



## Nachhaltig konsumieren in der Praxis Repair & Share



**Es muss nicht immer neu sein. Leihen und Reparieren können gute Alternativen sein. Es ist ein Weg, Geld zu sparen, ohne auf nützliche Dinge zu verzichten. Wenn der Konsument Produkte nur dann ausleiht, wenn sie gebraucht werden, hat er mehr Platz für andere Dinge und immer das Richtige zur Stelle. Der Umwelt werden so unnötige Abfallmengen erspart, Ressourcen werden geschont.**

Auf der Internetplattform [www.repairandshare.lu](http://www.repairandshare.lu) sind zurzeit über 100 Adressen von Betrieben zu finden, die Ihre Geräte oder Gegenstände reparieren, aber auch Hinweise, wo Produkte ausgeliehen werden können. Dies ist oft günstiger als neue Produkte zu kaufen, besonders dann, wenn diese nur sehr unregelmässig benutzt werden.

Es werden insgesamt 12 Kategorien unterschieden: Elektrogeräte, Fahrzeuge und

Anhänger, Feiern und Party, Garten und Pflanzen, Haus und Wohnung, Kameras und Optik, Kleidung und Schmuck, Maschinen und Haushaltsgeräte, Medizinische Hilfsmittel, Möbel und Geschirr, Musikinstrumente sowie Sport und Spielzeug.

Koordiniert wird die Plattform von der **SuperDrecksKëscht**®. Partner sind die Umweltverwaltung, Chambre des Métiers, Chambre de Commerce, INDR, sowie Ecotrel asbl und Oekozer Pafendall.

### REPAIR : Reparieren lohnt sich

Früher war reparieren noch selbstverständlich, die Produkte robust, leicht demontierbar und kaum Modeerscheinungen unterworfen. Heute können Sie als Kunde selbst entscheiden, ob Sie ein Wegwerfprodukt mit einem geringen Kaufpreis erstehen wollen, oder ein langlebiges qualitativ hochwertiges Produkt, das sich auf lange Sicht bezahlt macht.

### SHARE : Leihen statt kaufen !

Seien es Werkzeuge oder Gartengeräte wie Rasenmäher oder Motorsäge, der gelegentlich benötigte Fahrzeuganhänger oder ein spezielles Abendkleid. Ob im Rahmen von Nachbarschaftshilfe oder von professionellen Anbietern - Leihen spart Platz und Geld und ist in vielen Fällen eine sinnvolle kollektive Nutzungsform von Gebrauchsgütern.

### Wie erkennt man Geschäfte, die bei ‚Repair & Share‘ teilnehmen ?

Teilnehmender Geschäfte sind am Aufkleber ‚Repair & Share‘ im Schaufenster erkennbar.

Eine vollständige Liste ist unter [www.repairandshare.lu](http://www.repairandshare.lu) zu finden.

Unter <https://repairandshare.lu/actualites/> finden Sie Links zu weiteren Luxemburger Projekten und Aktivitäten.

## Consommer durablement dans la vie quotidienne Repair & Share

**Pourquoi toujours acheter du neuf ? Emprunter et réparer peuvent être des options intéressantes. C'est un moyen de faire des économies sans devoir pour autant renoncer à des choses utiles. Si le consommateur n'emprunte des produits que lorsqu'il en a besoin, il a plus de place pour d'autres choses et a toujours ce qu'il lui faut au bon moment. L'environnement profite de la réduction des déchets superflus et les ressources naturelles sont préservées.**

Sur le site [www.repairandshare.lu](http://www.repairandshare.lu) figurent en ce moment les adresses de plus de 100 entreprises qui réparent vos appareils ou vos objets préférés, mais aussi des informations sur les endroits où emprunter des produits. C'est souvent plus avantageux que d'acheter des produits neufs, surtout si ceux-ci ne sont utilisés que de manière très irrégulière.

On distingue actuellement au total 12 catégories : appareils électriques, véhicu-

les et remorques, cérémonies et fêtes, jardinage et plantation, maison et appartement, caméras et appareils optiques, vêtements et bijoux, machines et appareils électroménagers, dispositifs médicaux, meubles et vaisselle, instruments de musique, sport et jouets.

La plate-forme est coordonnée par la **SuperDrecksKëscht**®. Les partenaires sont l'Administration de l'Environnement, la Chambre des Métiers, la Chambre de Commerce, l'INDR ainsi qu'Ecotrel asbl et Oekozer Pafendall.

### REPAIR : Réparer en vaut la peine

Autrefois, il allait de soi de réparer. Les produits étaient robustes, faciles à démonter et n'étaient pas sujets à la mode. Aujourd'hui, le client peut décider lui-même d'acheter un produit jetable à un moindre prix d'achat ou d'opter pour un produit de qualité robuste qui en vaut la peine à long terme.

### SHARE : Emprunter au lieu d'acheter !

Que ce soit des outils ou des outils de jardin, comme une tondeuse ou une tronçonneuse, la remorque dont vous avez besoin à l'occasion ou une robe du soir particulière. Que ce soit dans le cadre de l'aide entre voisins ou des fournisseurs professionnels – emprunter vous permettra de faire de la place et des économies et constitue en tous les cas une forme d'utilisation collective et judicieuse de biens de consommation.

### Comment reconnaître les magasins qui participent à l'action ‚Repair&Share‘ ?

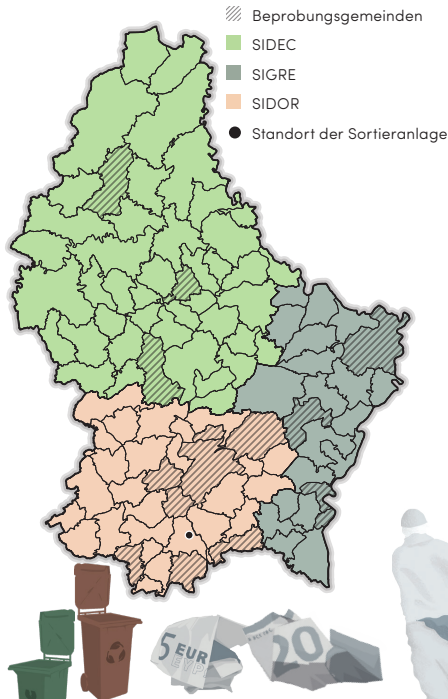
Les magasins participants seront dotés d'un autocollant ‚Repair&Share‘.

Une liste complète est disponible sur [www.repairandshare.lu](http://www.repairandshare.lu).

Sur <https://repairandshare.lu/actualites/?lang=fr>, vous trouverez des liens vers d'autres projets et activités luxembourgeoises.

# Restabfall- Analyse 2021/2022

Die **landesweite Restmüllanalyse** des Umweltamtes zeigt wieviel Restmüll jeder Einwohner in Luxemburg produziert. Für die 6. Ausgabe wurden rund 19,34 Tonnen Restabfall aus 15 Gemeinden unter die Lupe genommen.



Die **SIDEC Gemeinden** haben 37,7 % weniger Restmüll produziert als noch 2018. In diesen Gemeinden wurden seither die Bio- und die Glastonne eingeführt. Seitdem haben sich dort 29.361 Haushalte der Glastonne und 28.515 Haushalte der Biotonne angeschlossen. 2021 wurde außerdem ein neues Bezahlssystem eingeführt und die Erweiterung des blauen Sacks gilt dort bereits seit Oktober 2019.



## EINWEGPLASTIK

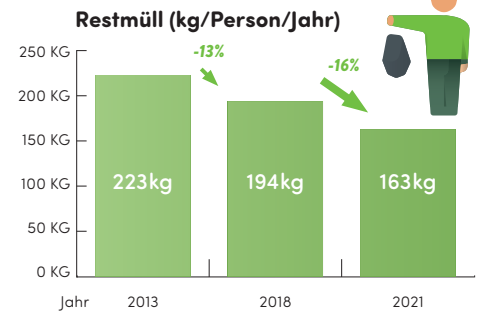
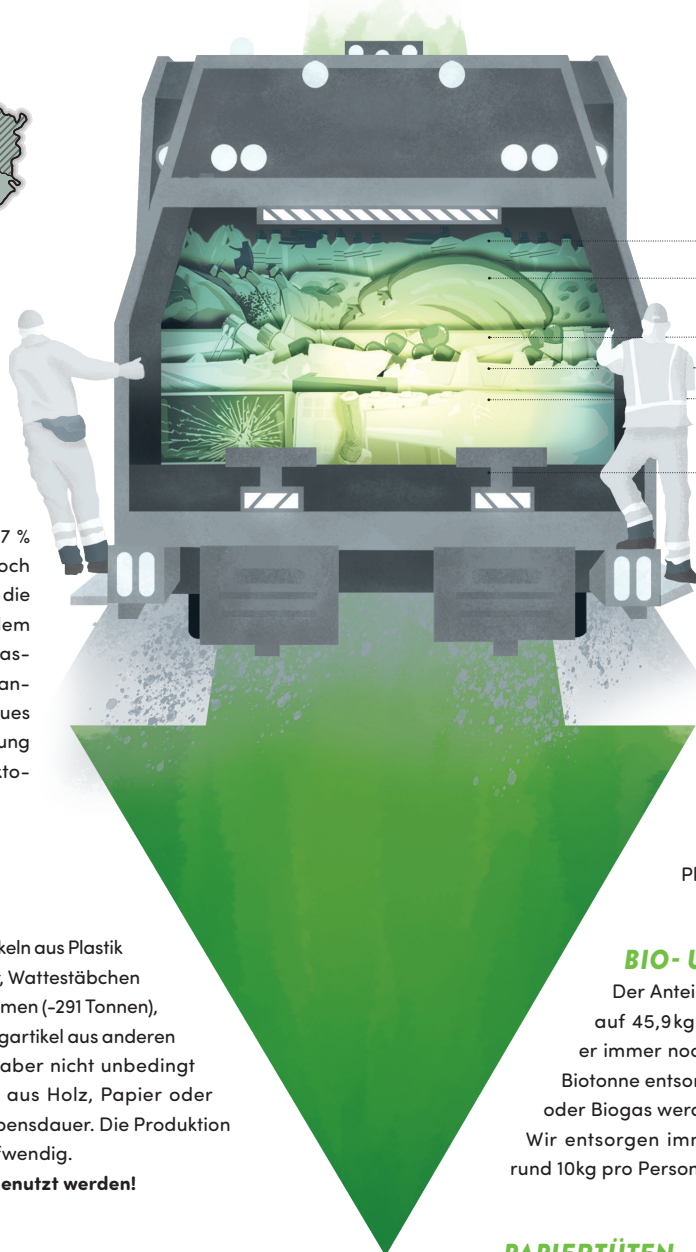
Der Anteil an Einwegartikeln aus Plastik – Becher, Besteck, Teller, Wattestäbchen usw. – hat stark abgenommen (-291 Tonnen), wurde jedoch durch Einwegartikel aus anderen Materialien ersetzt. Das ist aber nicht unbedingt nachhaltiger. Denn auch Einwegartikel aus Holz, Papier oder Bambus haben oft nur eine sehr kurze Lebensdauer. Die Produktion und der Transport sind aber genauso aufwendig.

**Besser sind Mehrwegartikel, die lange genutzt werden!**

## FAZIT

50% des Restmülls könnte recycelt oder anders verwertet werden und gehört nicht in die schwarze Tonne. Bioabfall gehört in die Biotonne. Kartons und Pappe sollte über die Papiersammlung entsorgt werden. Viele Kunststoffe dürfen mittlerweile in den blauen Sack. **Wertvolle Ressourcen, die wir nicht verlieren sollten!**

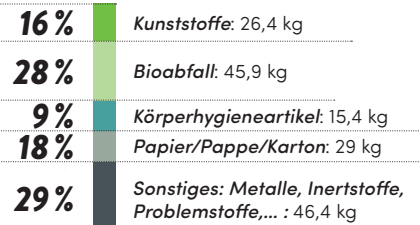
*Etwa die Hälfte von dem, was in Luxemburg in der schwarzen Tonne landet, könnte anders verwertet werden. Wichtig ist, dass jeder seinen Hausmüll richtig und konsequent trennt.*



## GESAMTMENGE

Jeder Einwohner Luxemburgs produzierte 2021 im Durchschnitt **163,2 kg Restmüll**.

Rund 30 kg weniger als noch 2018. Eine positive Entwicklung, auf der wir uns allerdings nicht ausruhen sollten. Die steigenden Einwohner- und Grenzgängerzahlen führen dazu, dass die Gesamtmenge des Restmülls immer noch bei 103.600 Tonnen pro Jahr liegt. Darunter befinden sich immer noch 50% verwertbare Ressourcen.



## MATERIALVERBUND

Verpackungen oder Produkte aus Materialverbund kann man nicht verwerten. Chipstüten, Essschalen aus Papier oder Papierbecher mit einer Plastikbeschichtung sollte man vermeiden.

## BIO- UND LEBENSMITTELABFALL

Der Anteil des Biomülls im Restabfall ist von 61,2kg auf 45,9kg pro Person gesunken. Trotzdem macht er immer noch 1/3 der schwarzen Tonne aus. Über die Biotonne entsorgt, könnte dieser noch zu Kompost oder Biogas werden.

Wir entsorgen immer noch zu viele Lebensmittel: rund 10kg pro Person pro Jahr.

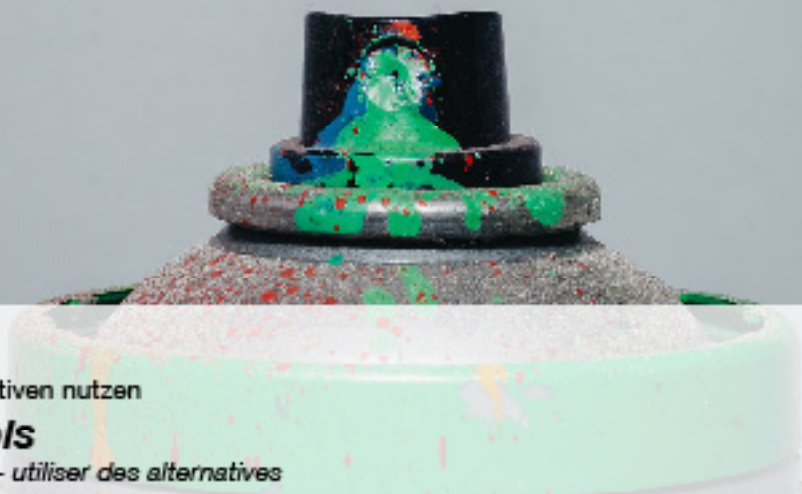


## PAPIERTÜTEN

3,14 Mio Papiertüten landen bei uns pro Jahr im Restmüll. Dabei gehören sie eigentlich in die Papiersammlung, wenn sie nicht verschmutzt sind. Achtung Greenwashing: Tüten aus Papier geben dem Verbraucher ein gutes Gefühl, da Papier „nachhaltiger“ als Plastik wirkt. Doch auch eine Papiertüte muss aufwendig produziert werden und wird schließlich zu Abfall. Besser ist: eigene Tragtaschen verwenden und auf Papiertüten verzichten, wenn es nicht unbedingt nötig ist.







## Spraydosen

Sicher entsorgen - Alternativen nutzen

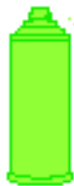
### Bombes aérosols

Éliminer en toute sécurité - utiliser des alternatives



Viele Produkte des täglichen Lebens sind als Spray erhältlich. Neben Vorteilen besitzen Spraydosen aber auch Nachteile. Sie stellen, unabhängig von den Inhaltsstoffen, aufgrund ihrer Füllung mit Treibgas eine Gefahr dar. Diese stehen unter Druck und können bei höheren Temperaturen oder unsachgemäßem Gebrauch explodieren.

De nombreux produits de la vie quotidienne sont disponibles en spray. À côté des avantages, les bombes aérosols ont aussi des inconvénients. Quels que soient leurs ingrédients, elles sont dangereuses en raison de leur remplissage en propulseur: elles sont sous pression et peuvent exploser à des températures plus élevées ou en cas d'utilisation inappropriée.



- Hairspray - laque pour cheveux
- Farben - couleurs
- Bauschaum - mousses de construction
- Sahne - crème
- Medizinische Sprays - sprays médicaux

## Vermeidung

- ➔ Für die meisten Produkte gibt es Alternativen: Deoroller, Rasierseife, selbst geschlagene Sahne etc.
- ➔ Sollten Sie nicht auf die Vorteile des Sprayens verzichten wollen, so nutzen Sie z.B. einfache Pumpzerstäuber.
- ➔ Lassen Sie bei höheren Temperaturen Spraydosen auf keinen Fall im Auto oder an sonstigen Orten liegen, die sich aufheizen bzw. der direkten Sonneneinstrahlung.
- ➔ Pour la plupart des produits, il existe des alternatives: déodorant à bille, savon à barbe, crème battue à la main etc.
- ➔ Si vous ne souhaitez pas renoncer aux avantages de la pulvérisation, utilisez par exemple un pulvérisateur à pompe simple.
- ➔ En aucun cas, les aérosols ne doivent être laissés dans la voiture ou dans d'autres endroits chauffés ou exposés au soleil.

## Prévention

## Information

### Korrekt entsorgen

In der letzten Restabfallanalyse fanden sich noch hochgerechnet 136,9 t an Spraydosen. Dies ist aber nicht der richtige Ort: Geben Sie leere Spraydosen und Dosen mit Restinhalten an den Sammelstellen der SuperDrecksKäschtl® und in den Ressourcencentren ab.

### Élimination correcte

Dans l'analyse récente des déchets résiduels, une extrapolation de 136,9 tonnes de bombes aérosols a été déterminée. Mais ce n'est pas le bon endroit: Les bombes aérosols vides et les vaporisateurs contenant des résidus peuvent être déposés aux points de collecte de la SuperDrecksKäschtl® et dans les centres de ressources.

## Informations

## Verwertung

Spraydosen werden bei spezialisierten Recyclern unter maximaler Rückgewinnung von Sekundärrohstoffen behandelt. Metalle und andere Wertprodukte werden abgetrennt. Bei Bauschaumdosen werden auch die Treibgase aufgefangen und wiederverwertet. Aus dem verbleibenden PU-Lösungsmittelgemisch kann PU-Recyclat zurückgewonnen werden, das bei der Produktion von PU-Schaum oder als Zusatzstoff in Klebern eingesetzt wird. Die flüssigen und gasförmigen Reststoffe der Spraydosen werden umweltgerecht und klimaneutral behandelt.

Les bombes aérosols sont traitées par des recycleurs spécialisés avec une récupération maximale des matières premières secondaires. Les métaux et autres produits de valeur sont séparés. Les bombes de mousse de construction sont également collectées et recyclées. À partir du mélange de solvants PU restant, on peut récupérer le recyclat de PU, utilisé dans la production de mousse de PU ou comme additif dans les adhésifs. Les résidus liquides et gazeux des bombes aérosols sont traités de manière respectueuse de l'environnement et climatiquement neutre.

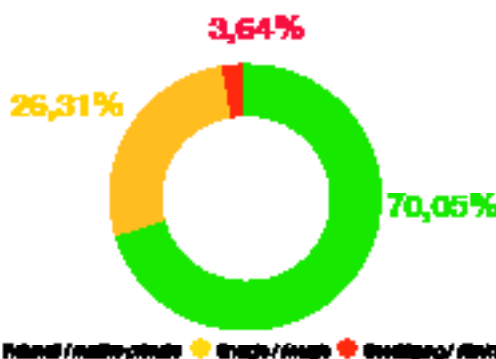
## Valorisation

## Ressourcenpotential Spraydosen

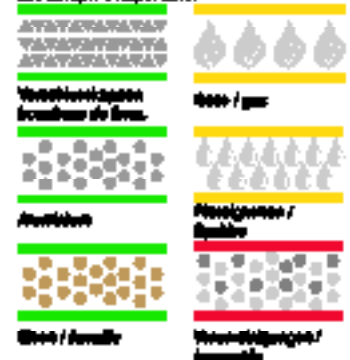
### Potential de ressources Bombes aérosols



000-32000-10075-842015-001



### Wichtigste Eigenschaften Les dix plus importantes





## Heliumgasflaschen

Was Sie wissen sollten

### Bouteilles d'hélium

Ce qu'il faut savoir



Die Anzahl der bei der SuperDirectKasch® abgegebenen Einweg-Heliumgasflaschen ist in den letzten Jahren nahezu „explodiert“ und hat 2022 eine Menge von 16,6 Tonnen erreicht.

Heliumgas ist ein ungiftiges und nicht brennbares Gas. Da es leichter als Luft ist, wird es zunehmend zur Befüllung von Luftballons genutzt. Oft ist es bereits in den „Rundum-sorglos“-Ballonsets für Geburtstage, Hochzeiten oder andere Feste enthalten: Die mit Ballongas gefüllten Folien- oder Latexballons schweben nicht nur dekorativ unter der Decke, sondern sie werden auch in die Luft steigen gelassen. Bei diesen Gasflaschen in den Fertig-Sets handelt es sich in der Regel um Einwegflaschen.



Da nicht auszuschließen ist, dass die unter Druck stehenden Heliumflaschen (Ballongas) nach Gebrauch noch mit Gas gefüllt sind (Druckbehälter), gehören sie zu den problematischen Produkten, die von der SDK gesammelt werden. Lassen Sie generell davon abgeraten, Gasflaschen zu entsorgen.

Le nombre de bouteilles de gaz à l'hélium non réutilisables reçues à la SuperDirectKasch® a quasiment "explodé" au cours des dernières années, pour atteindre une quantité de 16,6 tonnes en 2022.

L'hélium gazeux est un gaz non toxique et non inflammable. Comme il est plus léger que l'air, il est de plus en plus utilisé pour gonfler les ballons. Souvent, il est déjà inclus dans les sets de ballons «sans souci» pour les anniversaires, les mariages ou autres fêtes : Les ballons en plastique ou en latex remplis de gaz pour ballons ne font pas que flotter de manière décorative sous le plafond, ils s'élèvent également dans les airs. Ces bouteilles de gaz dans les sets prêts à l'emploi sont généralement à usage unique.

Comme il n'est pas exclu que les bouteilles d'hélium sous pression (gaz pour ballons) soient encore remplies de gaz après usage (présentant sous pression), elles font partie des produits problématiques collectés par la SDK. Il est généralement déconseillé aux non professionnels de retirer les bouteilles de gaz.

## Entsorgung / Verwertung

### Elimination / Recyclage



Geben Sie die Einweg-Heliumflaschen bei der SDK mobil oder im Ressourcenzentrum ab. Die SDK kümmert sich um die umweltgerechte Verwertung der Gasflaschen. Die Edelmetalle gehen als Sekundärrohstoffe wieder in den Produktionskreislauf.

Déposez les bouteilles d'hélium à usage unique à la collecte mobile SDK ou dans un centre de ressources. La SDK s'occupe du recyclage écologique des bouteilles de gaz. Les métaux précieux sont réintroduits dans le cycle de production en tant que matières premières secondaires.

## Vermeidung

### Prévention

Zuerst sollten Sie sich natürlich die Frage stellen, ob sie zur Gestaltung eines Festes überhaupt Ballons brauchen. Ballons können nicht recycelt werden; wenn sie aufsteigen, gelangen sie in die Natur, wo sie Schaden anrichten, z. B. indem sie von Tieren aufgenommen werden. Wenn man nicht auf Luftballons verzichten will, kann man sie wie früher mit Atemluft aufblasen.

Außerdem ist Helium ein wertvolles Gas, das z. B. als Schutzgas, in der Medizin und in der Forschung eingesetzt wird. Es ist eigentlich schade, um es für Partys zu verwenden.

Tout d'abord, vous devez bien sûr vous demander si vous avez besoin de ballons pour organiser une fête. Les ballons ne peuvent pas être recyclés ; lorsqu'ils s'envolent ils se retrouvent dans la nature où ils provoquent des dégâts, par exemple en étant ingérés par des animaux. Si l'on ne veut pas renoncer aux ballons, on peut les gonfler avec de l'air respirable, comme c'était le cas auparavant.

En outre, l'hélium est un gaz précieux, utilisé par exemple comme gaz de protection, en médecine et dans la recherche. Il est en fait trop dommage de l'utiliser pour le gonflage de ballons.

## Sicherheit

### Sécurité

Helium ist nicht brennbar und kann bei normaler Temperatur nicht explodieren. Sobald die Druckgasflasche jedoch direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt wird, kann die Erhitzung des Gases zu einem gefährlichen Druckanstieg führen und eine Explosion der Flasche ist nicht auszuschließen.

Befolgen Sie generell die Anweisungen des Herstellers und des Händlers, wenn Sie eine Gasflasche transportieren. Gehen Sie mit nicht entleerten Flaschen vorsichtig um. Falls vorhanden, sollten die Armaturen abgeschraubt und die Stahlkappe der Flasche ordnungsgemäß befestigt werden. Beim Transport im Auto muss die Flasche liegen und gegen Wegrollen gesichert werden.



L'hélium n'est pas inflammable et ne peut pas exploser à température normale. Toutefois, dès que la bouteille de gaz comprimé est exposée aux rayons directs du soleil, l'échauffement du gaz peut entraîner une montée dangereuse en pression et une explosion de la bouteille ne peut être exclue.

D'une manière générale, suivez les instructions du fabricant et du distributeur lorsque vous transportez une bouteille de gaz. Manipulez avec précaution les bouteilles non vidées. Si elle existe, la robinetterie doit être dévissée et le capuchon en acier de la bouteille correctement fixé. Lors du transport en voiture, la bouteille doit être couchée et fixée pour éviter qu'elle ne roule.